

21998D0709(03)

L 193/40

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1998.7.9.

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 86/97 HATÁROZATA**(1997. október 31.)****az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról**

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított megállapodásra (a továbbiakban: a Megállapodás), és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel a Megállapodás 31. jegyzőkönyvét többek között a 8/94 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította,

mivel helyénvaló kiterjeszteni a Megállapodásban résztvevő Szerződő Felek közötti együttműködést a fiatalok számára létrehozott önkéntes európai szolgálattal kapcsolatos kísérleti programra az 1997-es költségvetési évben,

mivel a Megállapodás 31. jegyzőkönyvet ezért módosítani kell annak érdekében, hogy lehetséges legyen ez a kiterjesztett együttműködés 1997. január 1-jétől,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

1. A Megállapodás 31. jegyzőkönyvének 4. cikke a (2) bekezdést követően a következő szöveggel egészül ki:

„(2a) Az EFTA-államok 1997. január 1-jétől részt vesznek az 1997-re vonatkozó közösségi költségvetés B3-1 0 1 1 Önkéntes Európai Szolgálat költségvetési tételével kapcsolatos közösségi fellépésekben.”

2. A 4. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az EFTA-államok pénzügyileg hozzájárulnak az (1), (2) és (2a) bekezdésben említett közösségi programokhoz és fellépésekhez a Megállapodás 82. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban.”

2. cikk

Ez a határozat 1997. november 1-jén lép hatályba, amennyiben a Megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz. A határozat 1997. január 1-jétől alkalmazandó.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 1997. október 31-én.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

E. BULL

(¹) HL L 198., 1994.7.30., 142. o.